

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ВОСЕМЬСОТ СЕМЬДЕСЯТ ПЯТОМ
ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг,
31 мая 2001 года, в 10 час. 10 мин.

Председатель: г-н Камило Рейес Родригес (Колумбия)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): 875-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым. Сегодня никто не записался для выступления на пленарном заседании. Мне хотелось бы, однако, обратиться с вводным словом в связи со вступлением Колумбии на пост Председателя Конференции по разоружению.

Уважаемые послы, уважаемые делегаты, дамы и господа, поскольку моей стране впервые доводится председательствовать на Конференции по разоружению, позвольте мне прежде всего вновь заявить о глубокой приверженности Колумбии Конференции - форуму, который годами демонстрирует свою бесценную значимость благодаря проведению переговоров и заключению кое-каких наиважнейших международных документов в сфере разоружения. В колумбийской внешней политике многосторонность всегда занимала особое место, и поэтому моя страна принимает активное участие в последних переговорах в области контроля над вооружениями и разоружения, среди которых я хочу отметить Конвенцию о борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия, боеприпасов, средств взрывания и других соответствующих материалов, принятую в рамках Организации американских государств, Конвенцию о запрещении противопехотных мин и подготовительный процесс и Конференцию по рассмотрению действия ДНЯО.

Следует особо упомянуть нашу приверженность проблеме стрелкового оружия и легких вооружений. Как вы, наверное, помните, в 1988 году Колумбия представила Генеральной Ассамблее в ходе сорок третьей сессии резолюцию 43/74 I - первую резолюцию, принятую Генеральной Ассамблеей по проблеме поставок и незаконного оборота оружия. Впоследствии Колумбия выступила в Генеральной Ассамблее с инициативой созыва международной конференции по незаконной торговле стрелковым оружием во всех ее аспектах, и это предложение было принято резолюцией 46/36 Н от 6 декабря 1991 года, ну а семь лет спустя, с принятием резолюции 53/77 E, Генеральная Ассамблея решила провести указанную Конференцию в течение текущего года, с учетом мнений государств-членов и рекомендации Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию, сформулированной в докладе Генерального секретаря по этой проблеме.

Вот уже два с лишним года я наблюдаю, как терпеливо, творчески и прилежно занимаются мои предшественники поисками решения с целью преодолеть нынешний затор на Конференции, и в этой связи мне хотелось бы сегодня особо отдать должное усилиям послов Уэстдала, Вега и Ху, которые председательствовали на Конференции в этом году, да и всем остальным участникам этого затяжного и трудоемкого процесса, позволившим определить элементы, которые помогли бы составить формулу на предмет будущего согласия по программе работы.

(Председатель)

Мой непосредственный предшественник на этом почетном и вместе с тем трудном поприще посол Китая в своих заключительных выводах и как результат консультаций, протекавших в период его мандата, рекомендовал мне направления действий, которые я полностью разделяю и которые тем самым намечают маршрут, которого я буду придерживаться в ходе своих собственных усилий, за счет которых, я, в сотрудничестве со всеми вами, буду добиваться сохранения примата Конференции по разоружению в качестве единого международного форума переговоров по проблемам контроля над вооружениями и разоружения.

Среди всех членов Конференции имеется общее понимание на тот счет, что предложение, представленное послом Аморином, которое содержится в документе CD/1624, представляет собой ценный капитал для Конференции и закладывает основы для углубления консультаций и для неуклонного исследования возможных способов достижения согласия по программе работы. С учетом вышеизложенного, а также нашего общего согласия относительно того, что первостепенный долг Конференции состоит в согласовании программы работы, я посвящу большую часть своих консультаций поиску вариантов к предложению Аморима, которые могли бы привести к консенсусу.

В своих выводах посол Ху высказал мысль о том, что ввиду сложной международной ситуации и ухудшения атмосферы в плане безопасности Конференция переживает "период выжидания". Ну а ведь "период выжидания" вовсе не предполагает паралич или полное бездействие. "Период выжидания" может и должен означать, что, дожидаясь перемен в международных обстоятельствах, которые позволят достичь прогресса в предметной деятельности Конференции, нам следует настойчиво продолжать поиски согласия по программе работы и в то же время форсировать соответствующую работу по тем проблемам, по которым имеется общее согласие среди членов Конференции. А это означало бы, что, не ослабляя интереса к поискам согласия по программе работы, Конференция по разоружению могла бы реабилитировать себя за счет эффективного использования той структуры, которую она обеспечивает для дискуссий и переговоров.

Я начал свои консультации с целью точно определить, в какой именно ситуации мы находимся в настоящий момент, а также в расчете на то, что нам удастся наметить альтернативы решения, которые позволили бы добиться консенсуса на Конференции. По завершении завтра после обеда первого раунда консультаций я смогу оценить перспективность вынесения предложений на решение Конференции, и я должным образом проинформирую вас на этот счет.

(Председатель)

И наконец, мне хотелось бы приветствовать присутствие среди нас сегодня Генерального секретаря Конференции г-на Владимира Петровского и заместителя Генерального секретаря г-на Энрике Романа Морера, на чье ценное сотрудничество и неизменную поддержку, как мне ведомо, я смогу рассчитывать сейчас при исполнении своих задач.

Желает ли взять слово на данном этапе какая-либо делегация? Слово имеет уважаемый представитель Беларуси.

Г-н МАЛЕВИЧ (Беларусь): Г-н Председатель, прежде всего хотел бы поздравить Вас со вступлением на этот ответственный пост Председателя Конференции и выразить уверенность, что Ваш опыт и эффективное руководство создадут необходимые условия для ее плодотворной работы. Позвольте, г-н Председатель, заверить Вас во всемерной поддержке Ваших усилий со стороны делегации Республики Беларусь и пожелать Вам всяческих успехов.

Республика Беларусь продолжает придавать серьезное значение участию в работе Конференции, акцентируя свои усилия на достижении целей всеобщего и полного ядерного разоружения, а также повышения транспарентности и предсказуемости в данной сфере.

В сегодняшнем выступлении я хотел бы проинформировать Конференцию о том, что 17 мая 2001 года верхняя палата Национального собрания Республики Беларусь – Совет Республики – одобрила Договор по открытому небу, который был ратифицирован 3 мая 2001 года Палатой представителей Национального собрания Республики Беларусь. Это решение нашего Парламента ярко свидетельствует о приверженности Республики Беларусь неукоснительному соблюдению своих обязательств в области международной безопасности и контроля над вооружениями и, надеемся, послужит дальнейшему укреплению мер доверия и взаимопониманию между государствами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): На этом наша работа на сегодня завершается. Следующее пленарное заседание состоится в четверг, 7 июня 2001 года, в 10 час. 00 мин.

Заседание закрывается в 10 час. 20 мин.